

الكَمِينُ ..

قصّة بقلم نايف فيرفان

نجهز عليه . لا . ان رجال الشرطة قادمون بعد دقائق .. وحق الجحيم ان هذا الآثم .. خرج من رحم زانية . اتركوه لي .. لالفته درسا في الاخلاق .. لا .. لا يصح ان تلوث يدك الطاهرتين ، بهذا القدر يا حاج محمود .. كيف تجرأ ابن الرذيلة .. واقتحم مضجع زوجة المختار صاحبة الصون والعفاف ؟ نجنا يا رب من عهر العاهرين .. هذا هو آخر الزمن يا اختي .. يا سماء ابقني على عبيدك !

انتفخ رأسك كطبل . وتناقلت جمجمتك صدى اصواتهم كعود شتاء .. الناس كلهم حملوا عليك ، وكانك وباء الطاعون .. آه .. ليتهم عرفوا قصتك مع لمياء .. اذن لكانوا عاملوك بشيء من رحمة .

ربما كانوا يعلمون بأمرك ، كما تعلم انت عنه واكثر .. ولكن احدا منهم ، لم يتجرأ ان يقف في صفك .. كلهم يرهبون سطوة المختار .. كلهم يريدون مرضاته .. كلهم مدينون له ابمال ..

هممت ان تصرخ في جمعهم : سوف اقص عليكم قصتي يا قوم .. والله انا ما كنت الا كالة ، مجرد آلة ، مقودها في يد لمياء .. وكنت مجبرا ان اسير حسب مشيئتها .

لقد ارغمتني على التعلق بها .. دفعتني دفعا نحو عشقها . اسمعوا انا لست سوى يتيم ، نفى الموت والدي وامي ، الى العدم ، مبكرا . وقد دفعتني حراب الجوع الى قبول عمل عند المختار .

انتم لا تعلمون ما صنعته بي سنوات التشرد الست ، قبل ان احل في خدمة سيد قرينكم . هل اكلتمك عنها ؟ لكن .. ما جدوى كلام عن حياة تافهة ، امضيتها زاحفا في سرايب الفقر ؟ انا اعلم .. انتم ليس يهكم سوى الواقع . انكم تدينوني .. واقفي يعكس لكم صورة فجور بشعة .. كلكم يريد لي الاذى . اني اقرأ ذلك في عيونكم الحمر .

آه .. كم تبدو ملامحك قاسية .. انكم تخيفونني ، ولساني لن تحل عقده لا تكلم . انكم تسلبوني حريتي كاملة .. انكم تضيعون علي فرصة نادرة ..

انا اريد ان اتكلم .. اريد ان اوضح لكم الامر .. اريد ان اقول الحقيقة يا قوم . الحقيقة كاملة .. لا حيا في استنرار عطفكم وشفتكم علي ، انما من اجل الحقيقة بحد ذاتها .

ها هي سيارة الشرطة قد اقبلت . فات الاوان .. لن تتاح لسك فرصة الكلام مع هؤلاء الناس يا نعيم .. هكذا دائما تهرب منك الحياة كلها .. كنت دائما تهرب من طريق امتحانات الحياة .. لكن ما افادك هروبك شيئا .. وها انت الان امام امتحان رهيب .

سوف تسقط يا نعيم . هذا امتحان لا ينجح به امثالك . تود ان تعرف لماذا ؟ سوف تعرف عندما يقدمونك للمحاكمة .. القاضي .. والمدعي العام .. والشهود . ومحامي زوجة المختار .. كل هؤلاء سيقفون في وجهك كسد .

بدأت اعصابك تنهار يا نعيم . معك حق ، لانك وحدك ستقف ضد الجميع .. سوف تدافع عن نفسك ما استطعت .. لكنك ستفشل يا نعيم .. سوف ترى .. وستدخل السجن . والمدة ستكون طويلة يا نعيم .. قلبك يحدثك بذلك ، وكلام القلوب لا يخطيء .. او لا تزال تفكر بقول الحقيقة لهم ؟ او ستقول انك كنت عشيق لمياء طوال ثلاث سنوات ؟ او ستقول هذا لهيئة الحكمة ؟

هذا جنون يا نعيم .. من يصدق كلامك هذا ؟ سيان عندك صدقوا او لم يصدقوا . الحقيقة ستقولها . مصيرك السجن على كل حال ..

هو ذا مكان الكمين . وليكن كميننا يكتبه التاريخ بدم . وتسلق الشاب شجرة كبيرة بخفة قط . الا ما اروع الانتقام ! حقد قديم ويتلاشى ، كما يتلاشى دخان .

دقائق معدودات ويحيثك الموت يا لمياء ، ينقض عليك كالقضاء والقدر . وامتدت يده تقبض على مسدس مربوط الى خاصرته اليسرى . عيناه اهدرتا ، وبرزتا قليلا من محجرهما .

آه .. ما اروع الانتقام ! صفت على الزناد ، وتطلق رصاصة الى صدرها ..

هز رأسه متوعدا ، يحسبوك تفاهة من تفاهات الوجود . لكن مهلا: الاعمال تغير الاقوال ..

ما كان اغباك يوم وقعت في الفخ ! كنت فريسة سهلة لمخالبها . بعد ان مكرت بك مكر نعلب .. دوى صراخها كالرعد في اذنيك . صعقتك المفاجأة . فوقفت شاردا كابله ، مسمرا كسمار .. واحاطت بسك وحوش آدمية ، ضاربة حولك خياما من رعب .

زوجها وقف يهددك بمسدس ، والخدم انقضوا عليك بالسياط ، وجاءتك غيبوبة الموت ، فترنحت وسقطت .. كقتيل صرغته رصاصية حاقصة ..

لم تعرف كم مضى عليك ، من وقت ، وانت طريح الفيوبة ، تحت اقدامهم ؟! وبدلو من ماء بارد ، اعادوا اليك رشدك .. فتحت عينيك .. فهالك ان ترى ، حولك ، سجاجا من بشر .. نظراتهم فيها ويل وتهديد . احسست بالرعب ينفذ الى عظامك ، فادرت نظراتك فيهم ، مسترحما ولكن ثقيت اذنيك اصوات كالسهم : وحش . مجرم . ابن زانية . هانك اعراض . الويل لك . الويل ..

ماذا جرى يا قوم ؟ ساءلت نفسك بلا شعور ، فما كانت الذاكرة لتمود اليك بسهولة ، لتعرف ماذا حدث . كنت تشبه ارنبة عالقة بفخ . لا تدري متى سقطت وايسن ؟!

وفجأة لمحتها .. هي لمياء ، واقفة عند نافذة ، تنظر اليك من الطابق العلوي . فارتعشت .. وانتفضت .

اهتز كيائك كله . واحسست ان تيارا جارفا ، من الوعي ، يسري في ذاتك ..

وفي الحال ازدهم الماضي كله، دفعة واحدة على مسارب ذاكرتك . فتفاقم ضغط الذكريات على رأسك حتى كاد ينفجر .. وابتلعك جحيم الواقع فخلت نفسك وسط آتون مخيف ، فصرخت بصمت : سافلتك ايها الماكرة .. الويل .. الويل لك !

وحاولت ان تهددها بقبضتيك .. لكنك الفيتهما مقيدتين وراء ظهرك .. جريت ان تنتصب واقفا ، فاذا بقديمك مشدودتان الى بعضهما باجبل . كنت اشبه بشور على وشك ان يذبح .. وادرت رأسك فيما حولك ، فاذا بنظراتك تصطدم بممالف البقر وكومات روثها .. فايقنت ان الخدم حملوك - اثناء غيبوتك - من غرفة نوم لمياء ، ورموا بك في ساحة زربية المواشي .

وتسريت الى منخريك ، في الحال ، رائحة روث وبول . وشكت اليك اعضاء جسمك الما مبرحا .. كانوا قد اشبعوك ضربا وركلا ، حتى سالت منك دماء غزيرة . وشعرت بقوة مخدرة تسوفك نحو الاسترخاء ، بينما اصوات رجال ونساء ، من حولك ، تعلقوا بصاحبة كهدير امواج : دعونا

بالرغم من وجود ضوء احمر خفيف في الغرفة .
مشيت الى جهة معاكسة للنافذة . فاعترضني مقعد الزينة . فسقطت
على وجهي ، وحدث ذلك جلبة قوية ، تردد صداها في ارجاء المنزل .
واضأت لمياء الضوء على اثرها ، وهي في سريرها . وصم اذني
صراخها : يا منصور .. يا سميحة .. يا راشد .. الحقوا بي .. المجرم
.. خالصوني منه .. يريد ان يقتصيني .
كالبرق دخل المختار شاهرا مسدسه . كان فد عاد الى البيت فجأة
من رحلته .. وبعه الخدم بعد قليل وهم يلوحون بالمصي والسياط ..
بينما وففت انا مأخوذا بما يجري .
وحل بي ما حل ...
وما شعرت الا ورجال الشرطة يحملونك ، كخروف ، ويقذفون بك
وسط شاحنة كبيرة . والناس من حولك بين ضاحك ، وساخر ،
ولاعسن .
وفي المحكمة لم نستطع ان نقول الحقيقة . خاننك الجسارة ..
وتقاذفتك التردد كالكرة .
وكل ما فعلته انك طلبت الرحمة .

خمس سنوات كان حكم القاضي عليك .. خمس سنوات امضيتها ،
في السجن ، بين المجرمين والقنلة واللصوص .. وقد تعلمت منهم
الكثير مما كنت نجهل .

تعلمت الحقد ، والنربص ، والتبصر .. تعلمت كيف تصبح مجرما
حقيقيا لا يهاب الحبس .. تعلمت كيف تشفي غليلك . غليل خمس
سنوات . وراء القضبان . آه .. يا لروعة الانتقام . خمس سنوات
عشتها وانت تعلم بالانتقام . ومن اجل هذه الغايه كنت تقوم بخدمة
السجناء ، حتى جمعت ثمن هذا المسدس الرهيب .
افتحم بنظرانه الحادة طريقا معشوشبة ، تمتد ملتوية ، كافي ، امامه

ولهذا السبب ستقول الحقيقة . سوف تقف بكل هدوء وتكلم .. هل
قلت بكل هدوء ؟ ستحاول ان تكون هادئا على الاقل . لكن .. لا اظنك
تنجح في محاولتك .. المهم انك ستتكلم هكذا : نعم .. انا دخلت
مضجع لمياء ، بناء لرغبتي يا سيدي القاضي .. دخلت من النافذة .
نعم .. منذ ثلاث سنوات وانا ادخل واخرج من النافذة .
انها عملية سهلة للغاية . أتسلق سور القصر اولا ، ثم افتر السى
شجرة رمان تمتد فروعها حتى النافذة . ان لمياء عشيقتي يا سيدي
القاضي . أو بالاحرى كنت عشيقها . أو رأيت يا سيدي القاضي ؟ ليس
هناك اية محاولة اغتصاب من جانبي . كل شيء كان يجري برضاها .
انها تعسقتني بجنون وما كنت أستطيع مخالفتها بشيء . كانت دائما
تهدني بالتردد ، من عملي ، اذا ما تخلفت عن مواعدها . نعم .. كانت
مواعيدها كثيرة ، بعدد الليالي التي كان يتفيتها المختار عن البيت ..
وما أكثر ما كان يتفیب المختار .
وهكذا كنت ملزما ان اوافيها الى مضجعهما ، كلما رغبت في ذلك .
ما اذا يمكنني ان افعل غير هذا ؟ هل ارفض تلبسه رغباتها ؟ هل افعل
علافتي بها ؟

هذا مستحيل . هذا عين الجنون . هذا يعني عودني الى ايام التشرذ
والجؤس .. لا .. لا ان ارضي بذلك ابدا .. انت لم ترني ، يا سيدي
القاضي ، قبل ان يلحقني المختار بخدمته . كنت جلدا وعظاما ، جوعان
دائما ، بردان دائما .. وفجأة وجدت الاكل ، واللبس والدفء .
كيف أصف لك شعوري يومئذ ؟

انه شعور غريب . شعور يشبه حالة انعدام الوزن . شعور بالتخليق
في الهواء . كنت اشعر بأني اطيء يا سيدي القاضي .

ومن عامل بسيط ، يعني بشئون نظافة زريبة المواشي ، رفعتني لمياء
الى مرابب العمال اجمع .. ترفية ما كنت لاحلم بها .
ايام طويلة رافيتني زوجة المختار .. كانت عيناها تكلمان بلطفة عجيبة
لعلها لغة رموز . وبطبيعة الحال كنت جاهلا هذه اللغة .. لكني كنت
اشعر بانها تريد مني شيئا ، وهذا ما دفعني الى ان اتوارى عن انظارها
كلما احسها . كنت خجولا جدا .. واخاف جدا .. وبخاصة عندما
تكلمني امرأة .

وذات ليلة فاجأتني زوجة المختار ، بغدومها ، وانا مستلق على
سريري في غرفتي ..

ذكرتني بكل ما صنعتته من اجلي .. ذكرتني بمعاملتها الخاصة لسي
وبنوصيائها الطيبة للمختار اكراما لخاطري . وذكرتني ايضا بما قدمته
لي من ملابس ومسكن جميل . وانفت نظري الى الترفية السريعة التي
جاءتني . وانا ما زلت حديث عهد في عملي .. ووعدتني بأيام حلوة
قادمة . وبعد هذا كله ، سألتني ما اذا كنت فهمت فصدتها ؟ فاجبتها
بالنفي . فاخذت نضحك ..

هل تعرف ، يا سيدي القاضي ، ماذا قالت لي ؟ قالت اني ما زلت
مهرا غريبا .. بالرغم من بلوغي السابعة عشرة . ولكنها ستجعل منسي
حصانا رائعا .

ورمت بنفسها فوقي .. فاومتها ، في البداية ، كمراء . ولكنسي
وجد نفسي استجيب لها بعد وقت ..

وللمرة الاولى وجدتي امارس عملية الحب ...
هكذا بدأت علاقتنا . واستمرت ، تنمو وتنمو . ورأيتني بعد حين
اصبح جزءا من حياتها .. حيث نفلل حبها في دمي ..
اما آخر لقاء لي معها ، فقد كان ليلة القي القبض علي ..
كنت في فراشها قبل الحادث بدقائق . لقد امضينا الليل كله
وفيلها قبلة الوداع قبل الفجر بقليل .. وقمت فارتديت ملابسني .
وعندما هممت بالتوجه نحو النافذة ، سمعت صوت حركة في غرفة
الاستقبال المجاورة .

تنبعت لمياء لذلك . وحشتني على الاسراع بمغادرة غرفتها .
كانت مضطربة جدا . طار صوابي .. ولم اعد ارى شيئا امامي ،

مؤلفات سيمون دو بوفوار

ق . ل

- المثقفون - رواية جزآن
- ترجمة جورج طرابيشي ١٤٠٠
- انا وسارتر والحياة
- ترجمة عايدة مطرجي ادريس ٤٠٠
- مغامرة الانسان
- ترجمة جورج طرابيشي ١٥٠
- الوجودية وحكمة الشعوب
- ترجمة جورج طرابيشي ١٧٥
- نحو اخلاق وجودية
- ترجمة جورج طرابيشي ٢٢٥
- بريجيت باردو وآفة لوليتا
- ١٥٠
- قوة الاشياء - جزآن
- ترجمة عايدة مطرجي ادريس ١١٠٠
- منشورات دار الاداب

.. الابرة ما كانت لتنجو من رصاص مسدسك . ها هم يقتربون .. وها هي غربة ليماء في الطليعة .
 واخذ قلبه يخفق بشدة ، حتى كاد ان يقفز من صدره .
 هذه اروع لحظة من لحظات عمره .. واتخذ اصبعه مكانه فسوق زناد المسدس . خمسون مترا بينك وبينها لا تزال .. وصوب . ابدا كما تخيلتها يا نعيم .. في نفس المقعد الى جانب زوجها تجلس .
 املا ناظريك منها يا نعيم .. ودعها الوداع الاخير . انها تقترب . لقد اقتربت جدا .. ها هي امامك بكل وضوح .
 وكادت عيناه ان تخرجا من محجريهما . يا الهي .. ما اجملها .
 وسرى تيار عاطفي جامع في فؤاده .. ما رأتها عينك يوما بهسذا الجمال قط . واخذ نفسا عميقا . آه .. من يصدق أنك كنت فتسى احلامها يوما ؟ وتنهى طويلا .. من يصدق أنك عاشرتها طوال ثلاث سنوات كما يعاشرها المختار ؟

وانداخ عبر خياله مشهد غرامي يمثل لمح البصر .. انت لا يمكن ان تنساها .. حبها يعيش في اعماق فؤادك لا يزال .. تحبها بقدر ما تكرهها .. تريد ان تموت ، وتريدها ان تعيش . تريد لها الموت والحياة في آن واحد .. انت اتعس اهل الارض يا نعيم .
 ها هي امامك . وقلبي اصبغ في مدار فوهة مسدسك .. اطلق .. وانتابته رجفة من اخمص قدميه الى قمة رأسه .. هذه هي فرصة العمر يا نعيم .. اطلق ..
 واخس بارتخاء في جسمه ، وبتقلص في عضلات يديه ورجليه .. لن تتكرر الفرصة ابدا يا نعيم .. اطلق . ودار به رأسه .. وانسدل ستار من غشاوة امام ناظريه . اطلق .. اطلق .. اطلق يا تعس .
 وسالت دموع القهر من عينيه . واطرق برأسه .
 ورأى بعد مرور وقت أن لم يعد ثمة ما يدعو للبقاء . ففادر الكمين.

نايف شرف الدين

الكويت

طريق قديمة يعرفها جيدا . واحتقن وجهه بدماء ذكرى وغضب معا .
 « احبك حبي لكل ربيع جديد يا نعيم » كلام مر عليه اعوام طويلة ، همت له به في احد اعياد ميلادها .
 هي دائما تحتفل بعيد ميلادها في الحقول المزهرة . تحت سمساء ربيعية . ثلاثين شمعة اطفأتها منذ ست سنوات امام ناظريك .. هنا في هذا الحقل الزهر الذي امامك . واليوم ستاتي كعادتها في كل عام لتحتفل بعيد ميلادها ، ولتطفئ الشموع الست والثلاثين . موكب بشري كبير سيحيط بعربتها .. عربة يجرها حصانان ابيضان مطوقان باكاليل من الزهور . والمختار يجلس الى جانبها كطاووس ، بينمسا مراقب العمال يمسك بلجام شاعرية ، كما كنت تفعل انت من قبله .. وغناء .. وموسيقى .. وزجاجات خمر .. وكهكة بحجم برج .
 وتنبه لصدى ضجيج قادم من بعيد . وارتفعت يده بتردد تشير نحو الطريق : ها هو الموكب قد اطل يا نعيم .

خفقان قلبه يزداد . عرق جسمه يرشح كجرة . صوت الانتقام يدوي في نفسه كأنفجار فنبلة .. سوف ترون يا بعوض الارض . وبحركة عصبية اسنلت يده المسدس .. وشحن فوهته برصاصة ، استصوب الى قلبها .. الى مصدر الحياة والحب والكراهية . ست وثلاثون شمعة سيطفئها رصاص مسدسك بغمضة عين .

ولدت في الربيع ، يا ليماء ، وستمتين في الربيع . اقترب .. اقترب يا موكب الموت .. يا للجهنم ما ابط سيرك .. لكأنك تسيير فوق ارض مزروعة بالفام .

دنت ساعة اللقاء يا نعيم .. الساعة التي تنتظرها منذ خمس سنوات .. دنت ساعة الويل .. سوف تقتل انسانا يا نعيم .
 للمرة الاولى ستذوق نكهة القتل . سوف تسدد بكل دقة .. الويل لك ان اخطأتها .

لا يمكنك ان تخطئها يا نعيم . شهر كامل وانت تتمرن على الرماية

صدر حديثا :

مَجْدِيدُ رَسَالَةِ الْغَفْرَانِ

لابي العلاء المعري

بقلم خليل هنداوي

« رسالة الغفران » للفيلسوف العبقرى ابي العلاء المعري يجدها مضمونا وشكلا الأديب العربي المعروف الاستاذ خليل هنداوي ، فيقربها الى الأذهان ويبسط آفاقها ويبرز اروع صورها حيث ترى سخريه المعري

اللاذعة وانسانيته الرائعة
 ٢٥٠ ق.ل

منشورات دار الاداب